



CalRecycle



*Promover
un estado más
sustentable
en California*



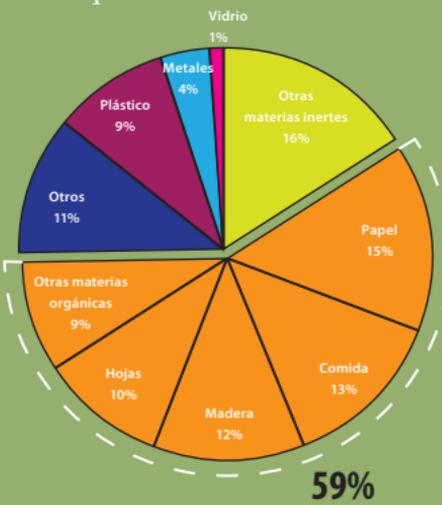
Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos



Residuos orgánicos

Más de la mitad de los residuos de California están compuestos por materia orgánica, como restos de comida, madera, papel, restos de poda y otros materiales. Un gran porcentaje de residuos orgánicos se puede reciclar, convertir en abono o enviar a un centro de digestión anaeróbica, donde los restos de comida se convierten en suplementos para enriquecer el suelo o en una fuente limpia de biocombustibles para vehículos motorizados y bioenergía para centrales de generación eléctrica.

- El desvío de residuos orgánicos de los basureros se traduce en una menor cantidad de emisiones de gases de efecto invernadero dañinos. También produce efectos ambientales positivos, como la revitalización de la tierra cultivable de California, la reducción del agua necesaria para el riego y la creación de combustibles alternativos limpios para reducir nuestra dependencia de combustibles fósiles en el transporte.
- La materia orgánica que se puede convertir en abono se descompone en los basureros y genera metano, que es un gas de efecto invernadero 23 veces más potente que el dióxido de carbono (CO₂).



Para lograr nuestras metas medioambientales, en particular, el 75 por ciento de reciclado en todo el estado en el 2020, necesitaremos soluciones para el mayor componente de nuestros desechos: las materias orgánicas.

- Utilizar compost (abono orgánico) reduce los costos de jardinería y el uso de agua. El compost también crea suelos más saludables y plantas más vitales.
- El "reciclado del césped" es un proceso natural que se realiza dejando los recortes sobre el mismo césped después de cortarlo. Los recortes de césped se descomponen rápidamente, por lo que devuelven nutrientes valiosos al suelo y conservan el agua. El reciclado del césped también reduce la necesidad de fertilizantes, con lo que se reduce el vertido de elementos químicos en desagües y la contaminación de arroyos, ríos y lagos.



Envases de bebidas Reciclado

Valor de Reembolso de California (CRV, por sus siglas en inglés) ofrece a los consumidores y a las organizaciones un incentivo financiero para reciclar sus envases de bebidas vacíos. El reciclado de botellas y latas ahorra energía, conserva los recursos naturales y proporciona materias primas valiosas para producir nuevos productos.

- La mayoría de las bebidas que se venden en envases de vidrio, plástico y aluminio son parte del programa de CRV. La leche, el vino y las bebidas alcohólicas destiladas son excepciones que vale mencionar.
- El CRV es de 5 centavos en los envases de menos de 24 onzas y de 10 centavos en los envases de 24 onzas en adelante.
- Reciclar una lata de aluminio ahorra suficiente energía para hacer funcionar un televisor durante casi tres horas. El aluminio y el vidrio se pueden reciclar una y otra vez.
- Las empresas, las escuelas, los gimnasios y otros lugares fuera de casa pueden pedir un Kit de reciclaje para principiantes, que incluye un tacho de basura negro liso.
- En todo el estado hay aproximadamente 2000 centros de reciclaje. Para pedir un Kit de reciclaje para principiantes o buscar un centro de reciclado local, visite calrecycle.ca.gov o llame al 1-800-RECYCLE.

Gestión del aceite usado

El cambio de aceite de motor se solía realizar siempre cada 3000 millas. Hoy en día, se deben seguir las recomendaciones para el cambio de aceite en el manual del usuario de acuerdo con la marca, el modelo y las condiciones de manejo. Cuando se recicla correctamente, el aceite de motor se puede limpiar y volver a utilizar, de manera que se conservan los recursos naturales y se protege el medio ambiente.



- Muchos de los fabricantes de automóviles hoy recomiendan realizar un cambio de aceite a las 5000, 7000 o incluso a las 10 000 millas. Si el fabricante de automóviles recomienda una menor frecuencia para el cambio de aceite (en vez de cambiarlo cada 3000 millas), esta menor frecuencia no debería tener un efecto negativo en el desgaste del motor. Consulte lo que requiere su vehículo en checkyournumber.org.
- En 2010, se vendieron 120 millones de galones de aceite lubricante en California. Aproximadamente el 20 por ciento, es decir, 24 millones de galones, se filtraron de los motores o se quemaron. Del resto, 83 millones de galones se reciclaron, con lo que se evitó que se desecharan incorrectamente en desagües, lagos o arroyos, o se arrojaran en la basura.
- El aceite de motor usado presenta el riesgo medioambiental más grande de todos los líquidos de automóviles si no se desecha correctamente. El aceite de motor usado contiene metales pesados y elementos químicos tóxicos. Cuando se desecha por accidente o de manera ilegal, un solo galón de aceite de motor puede contaminar 1 millón de galones de agua, la cantidad de agua que usan 50 personas en un año.
- Nunca deseche el aceite de motor en el suelo, en una zanja, arroyo, río o lago, desagüe, ni en la basura. Llévelo a un centro local de reciclado de aceite usado. Busque el centro más cercano en calrecycle.ca.gov.

Residuos Electrónicos

Los residuos electrónicos componen uno de los segmentos más difíciles de los desechos de California. CalRecycle supervisa iniciativas para asegurar que los productos que generan residuos electrónicos se reciclen correctamente al final de su vida útil.

- Es ilegal arrojar algunos residuos electrónicos en la basura debido a los materiales peligrosos que contienen. Muchos de estos productos se pueden reutilizar: es una buena idea donarlos si están en buenas condiciones. Otros se pueden reacondicionar. Algunos productos que generan residuos electrónicos son: televisores, computadoras portátiles, monitores de computadora, reproductores portátiles de DVD y televisores plasma o LCD.
- Desde que California inició su programa de reciclado de residuos electrónicos, se han desviado más de 1500 millones de libras de residuos electrónicos de los basureros.
- Para fomentar que se reciclen estos productos electrónicos, se cobra una tarifa de reciclaje de \$3 a \$5, según el tamaño de la pantalla, a los consumidores en el punto de compra.
- Los dispositivos electrónicos que no se pueden reutilizar ni reparar se deben reciclar en cualquier centro de eRecycle (reciclado electrónico) del estado. Busque el centro local de reciclado de residuos electrónicos en calrecycle.ca.gov o llamando al 1-800-RECYCLE.



Sustentabilidad y gestión de neumáticos

Los habitantes de California desechan alrededor de 40 millones de neumáticos por año. Aunque se recolecta más del 80 por ciento para reciclar y para otros usos, millones de neumáticos siguen terminando en basureros o se desechan ilegalmente cada año.

- El cuidado correcto de los neumáticos mejora la eficiencia del combustible, ahorra dinero, protege el medio ambiente y hace que conducir sea más seguro. Revise la presión de los neumáticos una vez por mes, cuando los neumáticos estén fríos al tacto. El nivel de inflado correcto puede maximizar la vida útil de sus neumáticos.
- Los restos de neumáticos se pueden moler y mezclar con asfalto para pavimentar caminos, o se pueden triturar para utilizar en reparaciones de derrumbes y terraplenes. Todos esos proyectos sacan miles de neumáticos de los basureros, generan ahorros importantes de costos y energía, y, desde un punto de vista medioambiental, son preferibles en proyectos de ingeniería frente al uso de materiales tradicionales.
- Los programas de subvención y asistencia técnica para el reciclado de neumáticos de CalRecycle fomentan los usos innovadores y los nuevos mercados de neumáticos reciclados. Las normas de CalRecycle para instalaciones de almacenamiento y transporte mantienen a la población segura frente a los peligros de la acumulación de neumáticos.
- Si desea obtener más información sobre la sustentabilidad y la gestión de neumáticos, como recursos para transportistas de neumáticos, funcionarios públicos e ingenieros, visítenos en nuestro sitio web.



Limpieza de sitios de desechos ilegales

Para proteger la tierra y la salud y seguridad públicas de California, CalRecycle lleva a cabo la investigación, la limpieza y la imposición de la ley en sitios ilegales de desechos sólidos en California, y trabaja con organismos locales, estatales y federales para prevenir el vertido ilegal de residuos.

- Las iniciativas de limpieza y recuperación se realizan a través del programa de limpieza de sitios de vertido de residuos sólidos y del programa de subvención para la reducción y la limpieza de residuos sólidos agrícolas y ganaderos. Estos programas respaldan la misión de CalRecycle de reducir los efectos negativos que tienen los residuos sólidos en la salud y la seguridad públicas y en el medio ambiente.
- Por año, se ponen a disposición alrededor de \$5 para actividades de limpieza de sitios de desechos y de prevención de vertido ilegal de residuos en todo California. En las ciudades más grandes del estado y en las regiones más remotas, CalRecycle ofrece subvenciones y asistencia para mantener la belleza de California.
- Entre los muchos proyectos de limpieza, CalRecycle trabaja en estrecha colaboración con Parques Estatales de California para eliminar y separar toneladas de escombros, neumáticos y basura en el valle del río Tijuana y el estuario del cañón de Goat en el parque estatal Border Field, 15 millas al sur de San Diego a lo largo de la frontera entre California y México. Es un hábitat natural importante dentro de la Reserva Nacional de Investigación Estuarina del Río Tijuana.
- El departamento también ofrece asistencia de respuesta en caso de emergencias y remoción de escombros después de desastres naturales, como terremotos e incendios. CalRecycle brindó asistencia a los funcionarios para remover escombros después de la explosión del gasoducto San Bruno en 2010 y el incendio forestal de Angora en 2007 cerca de South Lake Tahoe.



Estado de California
Agencia de Protección Ambiental de California
Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos



CalRecycle.ca.gov
1-800-RECYCLE

© Copyright 2014 del Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (CalRecycle). Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir esta publicación, ni ninguna de las partes que la componen, sin autorización previa.

DRRR 2014-1508



Impreso en papel reciclado.